



# บริษัท ชูก้า อากาเป จำกัด

SUGAR AGAPE CO.,LTD.

135/19 มบ.เพชรทิว พิวเจอร์พาร์ครังสิต ช.รังสิต-นครนายก15  
ตำบลประชาธิปัตย์ อำเภอรังสิตบุรี จังหวัดปทุมธานี 12130

ใบอนุญาตประกอบธุรกิจนำเที่ยวเลขที่ 11/11362

☎ 091-197-5643

✉ @sugaragape

📍 เกี่ยวกับน้ำตาล

✉ sugaragape@gmail.com

🌐 www.sugaragape.com



FT-JHGA601S

VALUE SERIES

Air Travel  
红土航空



## สิบสองปันนา

อาณาจักรไทลื้อ ต้นกำเนิดของแม่น้ำโขง



ตุลาคม 69 - มีนาคม 70



เมนู...ชุดพิเศษอาหารพื้นเมือง

ราคาเริ่มต้น  
/ท่าน

# 9,965.-



เช็คอินไฮโล่เก็ต



น้ำหนักกระเป๋า 20 KG



พักโรงแรม 4 ดาว

## 4 วัน 3 คืน



• วัดหลวงเมืองลื้อ



• 9 จอม 12 เชียง



• โลกสัตว์น้ำแม่น้ำโขง

- 9 จอม 12 เชียง แลนด์มาร์คเจดีย์ทองริมน้ำล้านช้าง
- โลกสัตว์น้ำแม่น้ำโขง
- ตลาดกลางคืนแสงดาว
- หมู่บ้านไทลื้อโบราณ + วัดหลวงเมืองลื้อ
- แม่น้ำล้านช้าง (ต้นน้ำโขง)
- วัดป่าเซตัมหาราชฐาน



# สิบสองปันนา อาณาจักรไทลื้อ

## ต้นกำเนิดของแม่น้ำโขง 4วัน 3 คืน

เที่ยวชม 9 จอม 12 เชียง แลนด์มาร์กสำคัญของสิบสองปันนา  
วัดหลวงเมืองลื้อ วัดที่ยิ่งใหญ่ที่สุดแห่งสิบสองปันนา

FT-JHGA601S

VALUE SERIES

Air Travel  
红土航空

# สิบสองปันนา

อาณาจักรไทลื้อ ต้นกำเนิดของแม่น้ำโขง



ตุลาคม 69 - มีนาคม 70



เมนู...ชุดพิเศษอาหารพื้นเมือง

ราคาเริ่มต้น  
/ท่าน

# 9,965.-



เช็กอินไฮไลต์เด็ด



น้ำหนักกระเป๋า 20 KG



พักโรงแรม 4 ดาว

## 4 วัน 3 คืน

• วัดหลวงเมืองลื้อ

• 9 จอม 12 เชียง

• โลกสัตว์น้ำแม่น้ำโขง

- 9 จอม 12 เชียง แลนด์มาร์กเจดีย์ทองริมน้ำล้านช้าง
- โลกสัตว์น้ำแม่น้ำโขง
- ตลาดกลางคืนแสงดาว
- หมู่บ้านไทลื้อโบราณ + วัดหลวงเมืองลื้อ
- แม่น้ำล้านช้าง (ต้นน้ำโขง)
- วัดป่าเซตัมหาราชฐาน



# สิบสองปันนา อาณาจักรไทลื้อ

## ต้นกำเนิดของแม่น้ำโขง 4วัน 3 คืน

เที่ยวชม 9 จอม 12 เชียง แลนด์มาร์กสำคัญของสิบสองปันนา  
วัดหลวงเมืองลื้อ วัดที่ยิ่งใหญ่ที่สุดแห่งสิบสองปันนา

บินตรงจาก  
กรุงเทพฯ  
(สุวรรณภูมิ)  
  
สิบสองปันนา

| Bangkok to Xishuangbanna Gasa                      |                                                                                   |                                                    |              |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------|
| <b>BKK</b><br>สนามบิน<br>สุวรรณภูมิ                |  | <b>JHG</b><br>สนามบินนานาชาติ<br>สิบสองปันนา กาช่า |              |
| 2h 00m                                             |                                                                                   |                                                    |              |
| Air Travel<br>ขาไป                                 | เที่ยวบิน<br>A67768                                                               | ออก<br>13:20                                       | ถึง<br>16:20 |
| Xishuangbanna Gasa to Bangkok                      |                                                                                   |                                                    |              |
| <b>JHG</b><br>สนามบินนานาชาติ<br>สิบสองปันนา กาช่า |  | <b>BKK</b><br>สนามบิน<br>สุวรรณภูมิ                |              |
| 2 h 00m                                            |                                                                                   |                                                    |              |
| Air Travel<br>ขากลับ                               | เที่ยวบิน<br>A67767                                                               | ออก<br>11:20                                       | ถึง<br>12:20 |

| วันที่ | โปรแกรมท่องเที่ยว                                                                                                                 | อาหาร                                                                               |                                                                                      |                                                                                       | โรงแรม                                                                                |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|        |                                                                                                                                   | เช้า                                                                                | เที่ยง                                                                               | เย็น                                                                                  |                                                                                       |
| 1      | สนามบินสุวรรณภูมิ,ประเทศไทย – สนามบินจิ่งหง<br>สิบสองปันนา– 9 จอม 12 เชียง เมืองแห่งไทลื้อ<br>– ตลาดกลางคืนแสงดาว – โรงแรมที่พัก  |  |  |  | Rezen Hotel<br>ระดับ 4* หรือเทียบเท่า                                                 |
| 2      | วัดหลวงเมืองลื้อ – หมู่บ้านไทลื้อ บ้านห้วยนา –<br>อุทยานป่าฝนเขตร้อน ไฮไลต์นกยูงนับพันตัว<br>บินลงจากภูเขา – โลกสัตว์น้ำแม่น้ำโขง |  |  |  | Rezen Hotel<br>ระดับ 4* หรือเทียบเท่า                                                 |
| 3      | วัดป่าเซตัมหาราชฐาน-แม่น้ำล้านช้าง-หมู่บ้านไทลื้อ<br>กาหลันป่า –ตลาดกลางคืนริมแม่น้ำล้านช้าง                                      |  |  |  | Rezen Hotel<br>ระดับ 4* หรือเทียบเท่า                                                 |
| 4      | ตลาดเช้าม่านหน่งเฟิง – สนามบินจิ่งหง –<br>สนามบินสุวรรณภูมิ, ประเทศไทย                                                            |  |  |  |  |

## อัตราค่าบริการ

| วันที่เดินทาง                                             | ราคาต่อท่าน ผู้ใหญ่<br>พักห้องละ 2-3 ท่าน | พักเดี่ยว<br>ชำระเพิ่ม |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|
| 25 - 28 ตุลาคม 2569                                       | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 01 - 04 พฤศจิกายน 2569                                    | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 08 - 11 พฤศจิกายน 2569                                    | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 15 - 18 พฤศจิกายน 2569                                    | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 22 - 25 พฤศจิกายน 2569                                    | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 29 พฤศจิกายน - 02 ธันวาคม 2569                            | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 06 - 09 ธันวาคม 2569 *วันหยุด                             | 10,965                                    | 2,000. -               |
| 13 - 16 ธันวาคม 2569                                      | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 20 - 23 ธันวาคม 2569                                      | 10,965                                    | 2,000. -               |
| 27 - 30 ธันวาคม 2569                                      | 14,965                                    | 4,000. -               |
| 03 - 06 มกราคม 2570                                       | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 10 - 13 มกราคม 2570                                       | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 17 - 20 มกราคม 2570                                       | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 24 - 27 มกราคม 2570                                       | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 31 มกราคม - 03 กุมภาพันธ์ 2570                            | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 07 - 10 กุมภาพันธ์ 2570                                   | 14,965                                    | 4,000. -               |
| 14 - 17 กุมภาพันธ์ 2570                                   | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 21 - 24 กุมภาพันธ์ 2570 *วันหยุด                          | 10,965                                    | 2,000. -               |
| 28 กุมภาพันธ์ - 03 มีนาคม 2570                            | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 07 - 10 มีนาคม 2570                                       | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 14 - 17 มีนาคม 2570                                       | 9,965                                     | 2,000. -               |
| 21 - 24 มีนาคม 2570                                       | 9,965                                     | 2,000. -               |
| INFANT (ทารก) เด็กอายุต่ำกว่า 2 ปี ราคา 10,000 บาท / ท่าน |                                           |                        |

### ราคาทัวร์ (เพิ่มเติม)

ราคานี้สำหรับ  
หนังสือเดินทางไทยเท่านั้น  
ชาวต่างชาติ คิดราคาเพิ่ม  
จากอัตราค่าทัวร์  
ท่านละ 2,000 บาท



### ราคาทัวร์ (กรณีแยกจากกรุ๊ป)

หากท่านเดินทาง  
แล้วมีความประสงค์จะแยกออก  
จากหมู่คณะด้วยวัตถุประสงค์  
ส่วนตัว ทางบริษัทฯ จะเรียก  
เก็บเงินเพิ่ม ท่านละ 3,000 บาท



หากเดินทางไปพร้อมคณะแล้ว  
แต่ไม่เดินทางตามโปรแกรมที่บริษัทฯ จัดขึ้น  
ต้องชำระเพิ่มตามจริง(ชำระพนักงาน)



**วันแรก      สนามบินสุวรรณภูมิ,ประเทศไทย – สนามบินจิ่งหง สิบสองปันนา – เก้าจวงซีชวงจิ่ง หรือ “เก้าจอมสิบสองเชียง” เมืองแห่งไทลื้อ – ตลาดกลางคืนแสงดาว - โรงแรมที่พัก**

**10.30 น.**      คณะพร้อมกันที่สนามบินสุวรรณภูมิ บริเวณชั้น 4 ผู้โดยสารขาออกระหว่างประเทศ เคาน์เตอร์เช็คนใบโดยสารบิน **แอร์ ทรานเวล (Air Travel)** เจ้าหน้าที่ของบริษัทฯให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกในการเช็คอินรับบัตรโดยสาร

**\*\*หมายเหตุ\*\*** เนื่องจากตัวเครื่องบินของคณะเป็นตัวชั้นประหยัดพิเศษ ที่นั่งอาจจะไม่ได้นั่งติดกันและไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในคณะ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขสายการบิน

**13.20 น.**      บินลัดฟ้าสู่ **เมืองจิ่งหง** โดยสายการบิน **แอร์ ทรานเวล (Air Travel)** เที่ยวบินที่ **A67768** ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง **ไม่รวมบริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง**

**16.20 น.**      เดินทางถึง **ท่าอากาศยานนานาชาติสิบสองปันนา กาช่า (Xishuangbanna Gasa International Airport, 西双版纳嘎洒国际机场-JHG) \*\*\*เวลาท้องถิ่นเร็วกว่าไทย 1 ชั่วโมง กรุณาปรับนาฬิกาเป็นเวลาท้องถิ่นเพื่อสะดวกในการนัดหมาย\*\*\*** ผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองและรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองจิ่งหง (Jinghong, 景洪)** เมืองเอกของเขตปกครองตนเองชนชาติไท สิบสองปันนา (Xishuangbanna Dai Autonomous Prefecture) ดินแดนที่ได้รับการขนานนามว่าเป็น “ไข่มุกแห่งยูนนานใต้” ด้วยภูมิอากาศแบบร้อนชื้นตลอดทั้งปี รายล้อมด้วยป่าฝนเขตร้อนอันอุดมสมบูรณ์และสายน้ำล้านช้าง (แม่น้ำโขงตอนบน) ที่หล่อเลี้ยงวิถีชีวิตของผู้คนมาอย่างยาวนาน เมืองแห่งนี้เป็นศูนย์กลางของวัฒนธรรมชาวไทลื้อ ซึ่งมีภาษา ประเพณี ศิลปะ และวิถีชีวิตที่มีความผูกพันกับชาวไทยอย่างน่าประทับใจ ไม่ว่าจะเป็นสถาปัตยกรรมวัดพุทธแบบเถรวาทบ้านเรือนไม้พื้นดิน การแต่งกายพื้นเมืองตลอดจนรสชาติอาหารที่สะท้อนเอกลักษณ์ของดินแดนลุ่มแม่น้ำโขงได้ อย่างมีเสน่ห์ จิ่งหงจึงเป็นจุดหมายปลายทางที่ผสมผสานธรรมชาติ วัฒนธรรมและความหลากหลายทางชาติพันธุ์ไว้ได้อย่างลงตัว พร้อมมอบประสบการณ์การเดินทางที่เต็มไปด้วยเรื่องราว ความอบอุ่นและความทรงจำอันน่าประทับใจในแบบฉบับของสิบสองปันนา



นำท่านเดินทางสู่ **“เก้าจวงซีชวงจิ่ง” หรือ “เก้าจอมสิบสองเชียง” (Gaozhuang Xishuangjing, 告庄西双景)** แลนด์มาร์กสำคัญของสิบสองปันนา เมืองวัฒนธรรมที่ได้รับแรงบันดาลใจจากอาณาจักรเชียงรุ่งโบราณ ถ่ายทอดเอกลักษณ์ของสถาปัตยกรรมไทลื้อผสมผสานศิลปะร่วมสมัยได้อย่างงดงาม โดดเด่นด้วยเจดีย์สีทอง อาคารทรงล้านนา และบรรยากาศริมแม่น้ำล้านช้างที่เต็มไปด้วยเสน่ห์ จากนั้นอิสระให้ทุกท่านเดินเล่น **ตลาดกลางคืน**



**แสงดาว (Starlight Night Market, 星光夜市)** ตลาดกลางคืนที่ได้รับความนิยมมากที่สุดแห่งหนึ่งของมณฑลยูนนาน ซึ่งมีร้านค้ากว่า 1,000 ร้าน เรียงรายตลอดสองฝั่งถนน ให้ท่านเลือกซื้อสินค้าพื้นเมือง งานหัตถกรรม เครื่องเงิน เครื่องแต่งกายสไตร์ไทลื้อ ของที่ระลึกและลิ้มลองอาหารพื้นเมืองหลากหลายเมนู ไม่ว่าจะเป็นอาหารไทลื้อ อาหารยูนนาน หรือสตรีทฟู้ดสไตล์จีน ท่ามกลางแสงไฟนับหมื่นดวงที่ประดับประดาอย่างสวยงาม จนกลายเป็นหนึ่งในบรรยากาศยามค่ำคืนที่เป็นสัญลักษณ์ของเมืองจิ่งหง

**อิสระอาหารเย็นเพื่อสะดวกแก่การท่องเที่ยว** สมควรใช้เวลานำท่านเข้าสู่โรงแรมที่พัก

ที่พัก

**Rezen Hotel ระดับ 4\* หรือเทียบเท่า**

**วันที่สอง วัดหลวงเมืองลื้อ – หมู่บ้านไทลื้อ บ้านห้วนนา – อุทยานป่าฝนเขตร้อน ไฮไลต์**  
**นกยูงนับพันตัวบินลงจากภูเขา – โลกสัตว์น้ำแม่น้ำโขง**

**เมื่อเช้า เริ่มต้นวันใหม่กับมือเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

นำท่านเดินทางสู่ **วัดมหาธาตุเมิ่งเล่อ หรือ วัดหลวงเมืองลื้อ (Mengle Dafo Temple / 勐泐大佛寺)** ชมวัดพุทธนิยายเถรวาทที่ยิ่งใหญ่ที่สุดแห่งสิบสองปันนา สร้างขึ้นตามแบบศิลปกรรมไทลื้ออันงดงาม ภายในประดิษฐานพระพุทธรูปองค์ใหญ่และเจดีย์สี่ทอกร่ามที่โดดเด่นเหนือเนินเขา นำท่านนั่งรถกอล์ฟขึ้นสู่บริเวณวัดเพื่อสักการะสิ่งศักดิ์สิทธิ์ พร้อมชมทัศนียภาพอันงดงามของเมืองจิ่งหงและแม่น้ำล้านช้างจากมุมสูง ซึ่งนับเป็นหนึ่งในจุดชมวิวยอดเยี่ยมที่สุดของสิบสองปันนา

**หมายเหตุ:** ไม่รวมค่ารถกอล์ฟเที่ยวเดียว **40 หยวน/ท่าน**



จากนั้นนำท่านแวะชม **ร้านผลิตภัณฑ์สมุนไพรและสุขภาพ** ศูนย์รวมสมุนไพรที่มีชื่อเสียงของมณฑล ยูนนาน ซึ่งเป็นแหล่งรวบรวมองค์ความรู้ด้านการแพทย์แผนจีนและผลิตภัณฑ์เพื่อสุขภาพจากพืชสมุนไพรท้องถิ่น

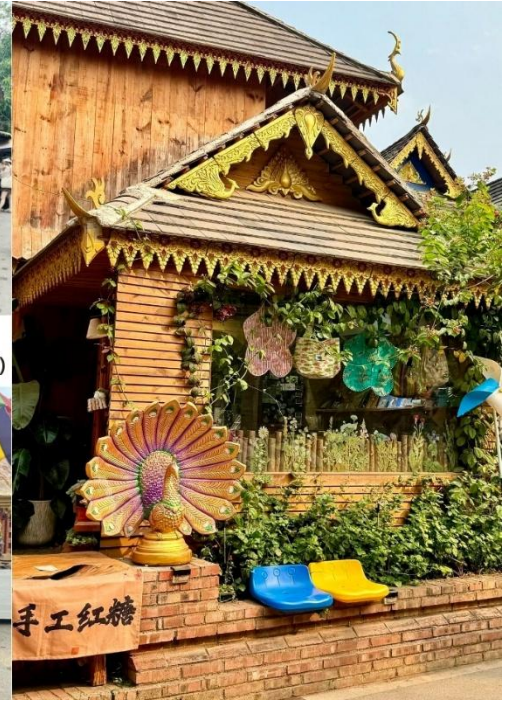
เดินทางต่อสู่ **หมู่บ้านไทลื้อโบราณมันเฮอาน่า หรือ หมู่บ้านไทลื้อ บ้านห้วนนา (Manhena Dai Ancient Village / 曼贺纳傣族古寨)** ชมหมู่บ้านเก่าแก่ของชาวไทลื้อที่ยังคงรักษาวินัยชีวิตดั้งเดิมไว้อย่างสมบูรณ์ ชมบ้านเรือนไม้พื้นถิ่น สถาปัตยกรรมแบบไทลื้อวัดพุทธเถรวาทและสัมผัสวิถีชีวิตที่เรียบง่ายซึ่งสืบทอดต่อกันมาหลายชั่วอายุคน นับเป็นอีกหนึ่งสถานที่ที่ สะท้อนรากเหง้าทางวัฒนธรรมของสิบสองปันนาได้อย่างชัดเจน

**เมื่อกลางวัน ลิ้มลองรสชาติต้นตำรับ เมนู พิเศษ...ข้าวย่านกยุง**





**หมู่บ้านไทลื้อ บ้านหัวนา**  
(Manhena Dai Ancient Village / 曼贺纳傣族古寨)



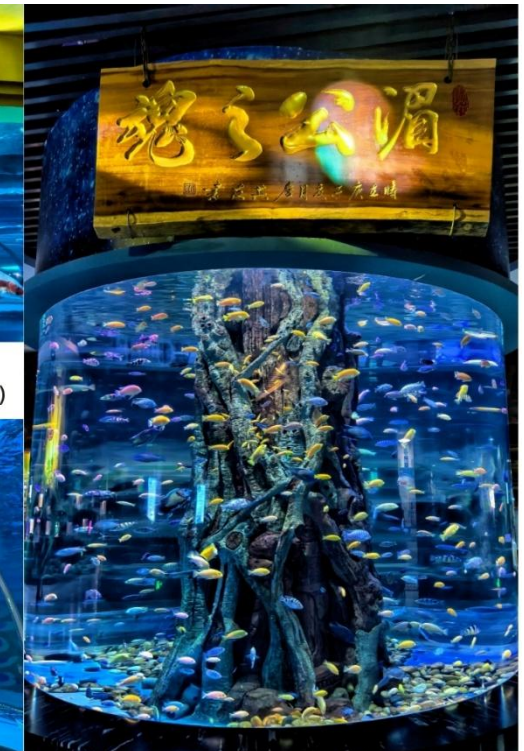
**บ่าย** นำท่านเข้าสู่ **อุทยานป่าผืนเขตร้อน (Xishuangbanna Primitive Forest Park / 森林公园)** ผืนป่าผืนเขตร้อนอันอุดมสมบูรณ์ที่ได้รับการอนุรักษ์ไว้เป็นอย่างดี ภายในอุทยานเต็มไปด้วยพรรณไม้นานาชนิดและสัตว์ป่าประจำถิ่น ชมการแสดงไฮไลต์ **นกยูงนับพันตัวบินลงจากภูเขา** ภาพอันงดงามและหาชมได้ยาก ซึ่งสะท้อนความสมบูรณ์ของธรรมชาติในผืนป่าแห่งนี้

**หมายเหตุ:** ไม่รวมค่ารถกอล์ฟภายในอุทยานป่าผืนเขตร้อน **60 หยวน/ท่าน**

จากนั้นนำท่านชม **โลกสัตว์น้ำแม่น้ำโขง (Mekong Underwater World / 湄公河水底世界)** พิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำที่รวบรวมพันธุ์ปลาน้ำจืดจากลุ่มแม่น้ำล้านช้าง-แม่น้ำโขง รวมถึงสัตว์น้ำหายากจากภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ภายในมีอุโมงค์ใต้น้ำที่เปิดโอกาสให้ท่านได้สัมผัสโลกใต้ผืนน้ำอย่างใกล้ชิด



**โลกสัตว์น้ำแม่น้ำโขง**  
(Mekong Underwater World / 湄公河水底世界)





นำท่านแวะชม **ร้านหยก** พร้อมเรียนรู้เรื่องราวของหยก วัฒนธรรมล้ำค่าที่อยู่คู่กับวัฒนธรรมจีนมาอย่างยาวนาน และได้รับการยกย่องให้เป็นสัญลักษณ์แห่งความเป็นสิริมงคล ความเจริญรุ่งเรืองและความมั่งคั่ง ภายในร้านรวบรวมงานแกะสลัก เครื่องประดับและผลิตภัณฑ์จากหยกหลากหลายรูปแบบ อิสระให้ท่านเลือกชมสินค้าและของที่ระลึกตามอัธยาศัย

**อิสระอาหารเย็นเพื่อสะดวกแก่การท่องเที่ยว** สมควรแก่เวลานำท่านเข้าสู่โรงแรมที่พัก

**OPTION TOUR : อิสระเลือกซื้อโปรแกรมเสริม เพื่อสัมผัสบรรยากาศยามค่ำอันเป็นเอกลักษณ์ของสิบสองปันนา (ไม่รวมอยู่ในค่าทัวร์)**

- **โชว์ฟารานสี (Lancang-Mekong Night Show / 澜沧江·湄公河之夜)** การแสดงแสง สี เสียง และศิลปะร่วมสมัยระดับคุณภาพ ถ่ายทอดเรื่องราวของอารยธรรมลุ่มแม่น้ำล้านช้าง-แม่น้ำโขง ผ่านเทคนิคการแสดงอันตระการตา จัดเป็นหนึ่งในโชว์ที่ได้รับความนิยมมากที่สุดของเมืองจิ่งหง **ค่าบริการ 300RMB (หยวน) ต่อท่าน**  
**ที่พัก Rezen Hotel ระดับ 4\* หรือเทียบเท่า**

**วันที่สาม วัดป่าเซตัมหาราชฐาน-แม่น้ำล้านช้าง – หมู่บ้านไทลื้อกาหลันป่า – ตลาดกลางคืนริมแม่น้ำล้านช้าง**

**เมื่อเช้า เริ่มต้นวันใหม่กับมือเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

นำท่านเดินทางสู่ **วัดป่าเซตัมหาราชฐาน หรือ วัดป่าเจ (Zongfo Temple / 总佛寺)** ชมศูนย์กลางพระพุทธศาสนานิกายเถรวาทที่สำคัญที่สุดของเขตปกครองตนเองชนชาติไท สิบสองปันนา วัดแห่งนี้ได้รับความเคารพศรัทธาจากชาวไทยลื้อมาอย่างยาวนาน โดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมแบบไทลื้อที่งดงาม ผสมผสานศิลปะพุทธรศาสนาแห่งลุ่มแม่น้ำล้านช้างอย่างลงตัวภายในประดิษฐานพระพุทธรูปศักดิ์สิทธิ์และเป็นสถานที่ประกอบพิธีกรรมทางศาสนาที่สำคัญของชาวไทยลื้อในภูมิภาคนี้



จากนั้นนำท่านสู่ **แม่น้ำล้านช้าง (Lancang River / 澜沧江)** ชมต้นกำเนิดของแม่น้ำโขงที่ไหลผ่าน 6 ประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

**OPTION TOUR : ล่องเรือชมทัศนียภาพสองฝั่งแม่น้ำ** สัมผัสวิถีชีวิตของผู้คนริมสายน้ำ ชมธรรมชาติอันอุดมสมบูรณ์ และบรรยากาศอันเงียบสงบของสายน้ำแห่งชีวิต **ค่าล่องเรือ 120RMB (หยวน) ต่อท่าน** (ไม่รวมอยู่ในค่าทัวร์)

**มือกลางวัน ลิ้มลองรสชาติต้นตำรับ เมนู พิเศษ...สุกี้เห็ด**

**บ่าย** นำท่านเดินทางสู่ **หมู่บ้านไทลื้อกาหลันป่า (Dai Ethnic Garden / 傣族园)** แหล่งอนุรักษ์วัฒนธรรมไทลื้อที่รวบรวมหมู่บ้านดั้งเดิมหลายแห่งไว้ด้วยกัน ภายในหมู่บ้านท่านจะได้สัมผัสบ้านเรือนไม้แบบไทลื้อ ชมวิถีชีวิต



ประเพณีและศิลปวัฒนธรรมที่สืบทอดกันมายาวนานรวมถึงวัดพุทธแบบเถรวาทที่สะท้อนความผูกพันระหว่างชุมชนกับพระพุทธศาสนา

**หมายเหตุ:** ไม่รวมค่าธรรมเนียมภายในหมู่บ้าน **60 หยวน/ท่าน**

นำท่านแวะชม **ร้านผ้าไหม** สัมผัสเสน่ห์ของผ้าไหมจีน หนึ่งในงานหัตถศิลป์ที่มีชื่อเสียงระดับโลกพร้อมเรียนรู้กระบวนการผลิตตั้งแต่การสาวไหมจนกลายเป็นผืนผ้าอันประณีต ก่อนอิสระเลือกชมผลิตภัณฑ์จากผ้าไหมคุณภาพ ไม่ว่าจะเป็นผ้าพันคอ เครื่องแต่งกายและเครื่องนอนซึ่งสะท้อนภูมิปัญญาและความประณีตของงานฝีมือจีนได้อย่างงดงาม

นำท่านเดินเล่น **ตลาดกลางคืนริมแม่น้ำล้านช้าง (Lancang River Night Market / 江边夜市)** สัมผัสบรรยากาศยามค่ำริมสายน้ำที่เต็มไปด้วยร้านอาหาร คาเฟ่ ร้านค้าพื้นเมืองและของที่ระลึกมากมาย อิสระให้ทุกท่านเลือกชิมอาหารท้องถิ่น ดื่มด่ำกับวิถีชีวิตของผู้คนและเก็บภาพความประทับใจของเมืองจิ่งหงในอีกหนึ่งมุมที่เปี่ยมด้วยเสน่ห์

**อิสระอาหารเย็นเพื่อสะดวกแก่การท่องเที่ยว** สมควรใช้เวลานำท่านเข้าสู่โรงแรมที่พัก

**ที่พัก** **Rezen Hotel ระดับ 4\* หรือเทียบเท่า**

## **วันที่สี่      ตลาดเช้าม่านหน่งเฟิง – สนามบินจิ่งหง – สนามบินสุวรรณภูมิ, ประเทศไทย**

**มือเช้า      เริ่มต้นวันใหม่กับมือเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

นำท่านเดินทางสู่ **ตลาดเช้าม่านหน่งเฟิง (Mannongfeng Morning Market / 曼弄枫早市)** ตลาดเช้าท้องถิ่นยอดนิยมของชาวเมืองจิ่งหง ที่สะท้อนวิถีชีวิตเรียบง่ายของผู้คนในสิบสองปันนาได้อย่างแท้จริง ภายในตลาดเต็มไปด้วยผลไม้เมืองร้อน ผักสด สมุนไพรพื้นเมือง อาหารพื้นถิ่น ขนมพื้นเมืองและสินค้าพื้นบ้านหลากหลายชนิด ให้ท่านได้สัมผัสบรรยากาศการค้าขายยามเช้า พร้อมเลือกซื้อของฝากและผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นก่อนเดินทางกลับ

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ท่าอากาศยานนานาชาติสิบสองปันนา กาช่า (Xishuangbanna Gasa International Airport)** เพื่อออกเดินทางกลับประเทศไทย

**11.20 น.** ออกเดินทางบินลัดฟ้ากลับสู่ **สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย** โดยสายการบิน **แอร์ ทรานเวล (Air Travel)** เที่ยวบินที่ **A67767** ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง **ไม่รวมบริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง**

**12.20 น.** เดินทางถึง **สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย** โดยสวัสดิภาพ พร้อมด้วยความประทับใจ

\*\*\*\*\*



## อัตราค่าบริการนี้รวม



- ค่าบัตรโดยสารชั้นประหยัดเดินทาง ไป-กลับ ตามเส้นทางและวันที่ระบุ ในรายการ



- ค่ารถนำเที่ยวตามรายการที่ระบุ



- ค่าอาหารตามที่ระบุในรายการ (ทางบริษัท สงวนสิทธิ์ในการสลับมือหรือเปลี่ยนแปลง เมนูอาหารตามสถานการณ์)



- ค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามที่ระบุในรายการ



- ค่าประกันชีวิตกรณีอุบัติเหตุในระหว่างการเดินทาง คุ้มครองในวงเงินไม่เกินท่านละ 1,000,000 บาท และค่ารักษาพยาบาลกรณีอุบัติเหตุในวงเงินไม่เกิน ท่านละ 500,000 บาท (ตามเงื่อนไขกรมธรรม์)



- ค่าน้ำหนักสัมภาระถือขึ้นเครื่อง 7 กิโลกรัมต่อท่าน ต่อเที่ยวบิน
- ค่าน้ำหนักสัมภาระโหลดใต้เครื่อง 20 กิโลกรัม 1 ชิ้น ต่อท่าน



- ค่าที่พักจำนวน 3 คืน พักห้องละ 2 ท่าน หรือ พักห้องละ 3 ท่าน ในกรณีมาไม่ครบคู่ และไม่ต้องการเพิ่มค่าห้องพักเดี่ยว

**หมายเหตุ :** หากห้องพักแบบเตียงคู่มีไม่เพียงพอ ทางบริษัทฯ จะเปลี่ยนเป็นเตียงใหญ่ (เตียงเดี่ยว)



- ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% (เฉพาะค่าบริการเท่านั้น)

## อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม



- ค่าทำหนังสือเดินทางประเทศไทย และเอกสารที่เกี่ยวข้องของผู้ถือ หนังสือเดินทางต่างด้าว



- ค่าภาษีน้ำมันเชื้อเพลิงในกรณีที่สายการบิน มีประกาศเก็บเพิ่มเติม หรือค่าภาษีสนามบิน ที่ทางท่าอากาศยานเก็บเพิ่มเติม



- ค่าอาหารบนเครื่องบิน, ค่าเลือกที่นั่งบนเครื่องบิน



- ค่าใช้จ่ายส่วนตัวนอกเหนือจากรายการที่ระบุ เช่น ค่าเครื่องดื่มและค่าอาหารที่สั่งเพิ่มเอง, ค่าอาหารและเครื่องดื่มสั่งพิเศษนอก รายการ



- ค่าวีซ่าท่องเที่ยวเข้าประเทศจีนสำหรับ หนังสือเดินทางต่างชาติที่ไม่ได้รับการยกเว้น



- ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับการตรวจ Covid -19 ตามกฎระเบียบการเข้า ประเทศต้นทางและปลายทาง



- ค่าบริการโหลดกระเป๋าส่วนเกิน



- ค่าอาหารพิเศษสั่งเพิ่มเติม เช่น อาหารเจ, มังสวิรัติ, อาหารฮาลาล หรือ อาหารพิเศษทางโภชนาการ



- ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน, อุบัติภัยทางธรรมชาติ, โรคระบาด, การประท้วง, การจลาจล, การนัดหยุดงาน, การถูกปฏิเสธไม่ให้ออกและเข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ผู้เกี่ยวข้อง ซึ่งอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัทฯ

**ค่าทิปมัคคุเทศก์ท้องถิ่นและคนขับรถ 1,200 บาทต่อท่าน (ค่าทิปสำหรับเด็กราคาเท่ากับผู้ใหญ่)**

ชำระเงินได้ที่สนามบินสุวรรณภูมิในวันเดินทาง

ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ไทย (ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจของท่าน)





# เจ็อนไฮ Travel

## การบริการ

BOOK NOW



# จอง

หรือ

# ยกเลิก

ผู้ซื้อควรศึกษาทำความเข้าใจเงื่อนไขที่ระบุไว้ในเอกสารอย่างถี่ถ้วนเพื่อเป็นประโยชน์กับตัวเอง

### เงื่อนไขการสำรองที่นั่ง

กรุณาทำการจองก่อนการเดินทาง  
อย่างน้อย 45 วันทำการหรือก่อนหน้านั้น  
โดยส่งอีเมลรายชื่อและ  
หน้าหนังสือเดินทางเพื่อยืนยันการจองที่นั่ง

**พร้อมชำระมัดจำท่านละ 5,000 บาท**

**ค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ บริษัทฯ จะเรียกเก็บเงิน  
ค่าทัวร์ทั้งหมด 20 วันก่อนการเดินทาง**

มีเช่นนั้นบริษัท ฯ ขอสงวนสิทธิ์  
ในการยกเลิกการเดินทางของท่าน  
และการคืนเงินทั้งหมดหรือ  
ตามค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง

เมื่อท่านตกลงชำระเงินค่าบริการ  
ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนกับทางบริษัทฯ  
ทางบริษัทฯจะถือว่า  
ท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขการให้บริการ  
ที่ ใต้ระบุไว้ในเอกสารฉบับนี้ทั้งหมดนี้แล้ว

### เงื่อนไขการยกเลิก

**\*\*\*เงื่อนไขการยกเลิกบริการทัวร์เป็นไปตาม  
พระราชบัญญัติธุรกิจนำเที่ยวและมัคคุเทศก์\*\*\***

**แจ้งยกเลิกการเดินทางก่อน 30 วัน  
คืนเงินค่าทัวร์ 100% โดยหักค่าใช้จ่าย  
ที่เกิดขึ้นจริง ได้แก่ ค่ามัดจำรถบัส, ค่ามัดจำ  
โรงแรมที่พัก, ค่ามัดจำร้านอาหาร และ ค่าบริการ**

**แจ้งยกเลิกก่อนการเดินทาง 15 วัน  
คืนเงินค่าทัวร์ 50% โดยหักค่าใช้จ่าย  
ที่เกิดขึ้นจริง ได้แก่ ค่ามัดจำรถบัส,  
ค่ามัดจำโรงแรมที่พัก, ค่ามัดจำร้านอาหาร  
และ ค่าบริการ**

**แจ้งยกเลิกการเดินทาง น้อยกว่า 15 วัน  
ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่คืนเงินเต็มจำนวน**

**\*\*ในกรณีจองทัวร์ตรงวันหยุดเทศกาล,  
วันหยุดนักขัตฤกษ์ ทางบริษัท ฯ ขอสงวนสิทธิ์  
ไม่คืนเงินโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น\*\***





# เงื่อนไข

## การให้บริการ



1. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงราคาและเงื่อนไขต่าง ๆ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทั้งนี้ให้ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของบริษัทฯเท่านั้น อีกทั้งข้อสรุปและข้อตัดสินใจ ๆ ของบริษัทฯ ให้ถือเป็นข้อยุติสิ้นสุดสมบูรณ์ หากท่านได้ชำระเงินค่าบริการมาแล้วถือว่าท่านได้ยอมรับและรับทราบเงื่อนไขการให้บริการข้ออื่นๆที่ได้ระบุมาทั้งหมดนี้แล้ว
2. โปรแกรมทัวร์นี้จะสามารถออกเดินทางได้ต้องมีจำนวนผู้เดินทางขั้นต่ำ 20 ท่านรวมในคณะตามที่กำหนดไว้เท่านั้น หากมีจำนวนผู้เดินทางรวมแล้วน้อยกว่าที่กำหนดไว้ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกหรือปรับเปลี่ยนกำหนดการเดินทาง
3. เนื่องจากเป็นราคาโปรโมชั่นบัตรโดยสารชั้นประหยัดพิเศษของเที่ยวบินปกติและเที่ยวบินเช่าเหมาลำทางบริษัทจะทำการออกบัตรโดยสารทันทีเมื่อคณะมีจำนวนขั้นต่ำ 10 ท่าน ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงชื่อผู้เดินทาง และกำหนดการเดินทางได้ หากท่านต้องการเปลี่ยนแปลงจะต้องเสียค่าธรรมเนียมตามสายการบินกำหนด และขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงเที่ยวบิน เวลากำหนดการเดินทางของเที่ยวบินตามข้อกำหนดของกรมการบินพลเรือนโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
4. บริษัทฯและตัวแทนของบริษัทขอสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายการทัวร์,เที่ยวบิน,สายการบินและที่นั่งบนรถนำเที่ยวตามความเหมาะสมให้สอดคล้องกับสถานการณ์ข้อจำกัดด้านภูมิอากาศ, จำนวนที่นั่งของชั้นประหยัดพิเศษของสายการบิน และเวลา ณ วันที่เดินทางจริง ทั้งนี้ทางบริษัทฯจะยึดถือและคำนึงถึงความปลอดภัย รวมถึงประโยชน์สูงสุดของลูกค้าส่วนมากเป็นสำคัญ
5. บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายการทัวร์ ในกรณีที่เกิดจากภัยธรรมชาติ, โรคระบาด หรือเหตุสุดวิสัยต่างๆ ทางบริษัทฯจะยึดถือและคำนึงถึงความปลอดภัยเป็นสำคัญ
6. ค่าบริการที่ท่านชำระกับทางบริษัทฯ เป็นการชำระแบบเหมาขาด และทางบริษัทฯ ได้ชำระให้กับบริษัทฯตัวแทนแต่ละแห่งแบบเหมาขาดเช่นกัน ดังนั้นหากท่านมีเหตุอันใดที่ทำให้ท่านไม่ได้ท่องเที่ยวพร้อมคณะตามรายการที่ระบุไว้ ท่านจะขอคืนค่าบริการไม่ได้
7. กรณีเกิดความผิดพลาดจากตัวแทน หรือ หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง จนมีการยกเลิก ลำช้า หรือเปลี่ยนแปลง การบริการของสายการบิน,บริษัทขนส่ง หรือ หน่วยงานที่ให้บริการ บริษัทฯ จะดำเนินการโดยสุดความสามารถที่จะจัดบริการทัวร์อื่นทดแทนให้ แต่จะไม่คืนเงินให้สำหรับค่าบริการนั้นๆ
8. ผู้เดินทางต้องใช้วิจารณญาณส่วนตัวและรับผิดชอบต่อการตัดสินใจในการเลือกซื้อสินค้าต่าง ๆ ในระหว่างการเดินทางท่องเที่ยวด้วยตัวท่านเอง บริษัทฯ จะไม่สามารถรับผิดชอบใด ๆ หากเกิดความไม่พึงพอใจในสินค้าที่ผู้เดินทางได้ซื้อระหว่างการเดินทางท่องเที่ยวนี้
9. ในระหว่างการท่องเที่ยวนี้ หากท่านไม่ใช้บริการใดไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน ถือว่าท่านสละสิทธิ์ไม่สามารถเรียกร้องขอคืนค่าบริการได้



# เงื่อนไข

## การให้บริการ



**10.** ผู้เดินทางต้องรับผิดชอบต่อการจัดเก็บ และ ดูแลทรัพย์สินส่วนตัว ของมีค่าต่าง ๆ อย่างระมัดระวัง บริษัทฯ จะไม่สามารถรับผิดชอบใด ๆ หากเกิดการสูญหายของ ทรัพย์สินส่วนตัว ของมีค่าต่าง ๆ ระหว่างการเดินทางท่องเที่ยว อันมีสาเหตุมาจากผู้เดินทาง

**11.** บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบค่าเสียหายในเหตุการณ์ที่เกิดจากการยกเลิกหรือความล่าช้าของสายการบิน ภัยธรรมชาติ การนัดหยุดงาน การจลาจล การปฏิบัติ รัฐประหาร โรคระบาด ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของทางบริษัทฯ หรือ ค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่เกิดขึ้นทางตรง หรือทางอ้อม เช่น การเจ็บป่วย การถูกทำร้าย การสูญหาย ความล่าช้า หรือ จากอุบัติเหตุต่าง ๆ

**12.** บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ต่อการไม่เป็นไปตามความคาดหวัง และความไม่พึงพอใจของผู้เดินทาง ที่เกี่ยวข้องกับ สภาพธรรมชาติ ภูมิอากาศ ฤดูกาล ทัศนียภาพ วัฒนธรรม วิถีและพฤติกรรมของประชาชนในประเทศที่เดินทางไป

**13.** ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ หากผู้เดินทางประสบเหตุสภาวะฉุกเฉินจากโรคประจำตัว ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัททั่ว

**14.** ในกรณีผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอใช้วีซ่าที่สนามบิน กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง หรือตั้งแต่ที่ท่านเริ่มจองทัวร์ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง (ถ้ามี)

**15.** กรณีที่ผู้เดินทางต้องออกบัตรโดยสารภายในประเทศ เช่น ตัวเครื่องบิน ,ตัวรถทัวร์ ,ตัวรถไฟ กรุณาติดต่อสอบถามเพื่อยืนยันกับเจ้าหน้าที่ก่อนทุกครั้งก่อนออกบัตรโดยสาร หากเกิดความเสียหาย บริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น

**16.** ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบ หากผู้เดินทางไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดมาตรการควบคุมโรค การแพร่ระบาดใดๆ บริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นใดๆทั้งสิ้น

**17.** ในกรณีที่ผู้เดินทางใช้หนังสือเดินทางราชการ(เล่มน้ำเงิน) หรือ บัตร APEC เพื่อการท่องเที่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า-ออกประเทศใด ๆ ก็ตามทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์ และรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น

**18.** ตามข้อตกลงร่วมกับบริษัทผู้ให้บริการท่องเที่ยวจีน เพื่อโปรโมทสินค้าพื้นเมือง คือ ร้านบัวหิมะ, ร้านหยก, ร้านยางพารา, ร้านใบชา และร้านยา ซึ่งจะต้องระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์เนื่องจากมีผลกับราคา ทางบริษัทฯ ขอเรียนชี้แจงผู้เดินทางทุกท่านว่า ร้านขายสินค้าพื้นเมืองทุกร้านจำเป็นต้องให้ผู้เดินทางทุกท่าน แวะชม เป็นเวลา 45 นาที-1 ชั่วโมง ต่อครั้ง ซื้อหรือไม่ ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจของผู้เดินทางเป็นหลัก ไม่มีการบังคับใดๆทั้งสิ้น หากผู้เดินทางมีความประสงค์จะไม่เข้าร้านขายสินค้าพื้นเมือง หรือต้องการแยกตัวออกจากคณะ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่ม เป็นจำนวนเงิน 5,000 บาท/ท่าน